

Inhaltsverzeichnis

Einleitung.....	13
I. Terminologie und Sache.....	14
1. Sondersprache.....	14
2. Rotwelsch-Dialekt.....	21
3. Spendersprachen.....	25
4. Kernwortschatz und lexikalischer Nahbereich.....	25
5. Sprachnamen.....	26
II. Forschungsgeschichte Rotwelsch-Dialekte.....	30
1. Zum Stand der Forschung.....	30
2. Forschungsgeschichtlicher Überblick.....	31
3. Neue Forschungsinitiativen.....	34
III. Grundlagen aus indirekten Erhebungen.....	45
1. Das Corpus der Rotwelsch-Orte.....	45
2. Die Fragebogenaktion.....	52
3. Dringlichkeitspräferenzen.....	53
4. Kartierung.....	54
5. Neue schriftliche Quellen.....	54
6. Exkurs: Reste von Viehhändlersprachen.....	55
a. Die Methode der Streufundsicherung.....	55
b. Zuschriften.....	57
c. Gespräch.....	59
IV. Feldforschung.....	62
1. Grundsätze.....	62
2. Erträge.....	67
a. Sprachaufnahmen.....	67
b. Schriftzeugnisse.....	75
3. Basisliste und Sprecherbefragung.....	76

V. Masematte	79
1. Sprachname.....	79
2. Historischer Rahmen.....	80
3. Sprecher und Sprachraum.....	81
4. Funktionalität.....	86
5. Sekundärmasematte.....	87
6. Exkurs: Postbotenmasematte.....	89
VI. Das Wörterbuch der Masematte aus Sprecherbefragungen und den schriftlichen Quellen	93
1. Vorbemerkung.....	93
2. Forschungsgeschichte.....	94
3. Ältere lexikographische Ansätze.....	97
a. Unveröffentlichte Wörterlisten.....	97
b. Textglossare in Presseartikeln.....	99
c. Das Speismakeimerglossar.....	99
d. Das Glossar von M. Strunge / K. Kassenbrock.....	99
e. Jüngere lexikographische Ansätze.....	100
f. Gegenglossare.....	101
4. Quellen des Wörterbuchs.....	101
a. Schriftliche Quellen.....	101
α. Texte.....	102
β. Ungedruckte Glossare [Sigle G].....	102
γ. Gedruckte Glossare.....	102
δ. Briefliche Zuschriften [Sigle B].....	103
ε. Varia [Sigle Z].....	103
ζ. Unberücksichtigte Wortvorkommen.....	103
b. Sprecher.....	104
α. Alte Sprecher, Sekundärsprecher, Gewährsleute.....	104
β. Suche und Kontaktaufnahme.....	105
γ. Tondokumente.....	109
5. Methodische Prinzipien und Quellenkritik.....	110
a. Auswertung der schriftlichen Quellen.....	110
α. Selektion.....	110
β. Auszettelung.....	113
γ. Quellenwert.....	113
b. Befragung der alten Sprecher.....	114
c. Erträge der Sprecherbefragung.....	116
d. Typen von Sprecherirrtümern.....	117
e. Hermeneutische Zirkel.....	118
f. Sozialhistorische Betroffenheit.....	119
g. Tabuisierungen.....	120

6.	Anlage des Wörterbuchs.....	121
a.	Gesamtkonzeption.....	121
α.	Wörterbuch oder Idiotikon.....	121
β.	Basismorphemorientierung	121
b.	Struktur Wörterbuchartikel.....	123
α.	Lemma.....	123
β.	Lautschrift.....	123
γ.	Quellennachweise.....	123
δ.	Sonderauszeichnungen.....	124
ε.	Grammatische Bestimmung.....	124
ζ.	Bedeutungsangaben.....	125
η.	Verwendungsbeispiele.....	125
θ.	Etymologie und Wortgeschichte.....	125
ι.	Notae.....	127
κ.	Literatur.....	127
7.	Wörterbuch Masematte.....	129
8.	Verzeichnis der schriftlichen Quellen.....	328
a.	Texte.....	328
b.	Glossare.....	349
c.	Briefe.....	350
d.	Zettelnotizen.....	350
e.	Sammlung Wesemann.....	351
9.	Sprecherverzeichnis.....	351
10.	Verzeichnis der Tondokumente.....	355

VII. Zentrale Befunde..... 358

1.	Quantitäten.....	358
2.	Bezeichnung und Sache.....	359
3.	Benutzungspräferenz.....	360
4.	Phonologisch-graphematische Aspekte.....	360
5.	Morphologische Aspekte.....	362
a.	Wortbildung und Flexion.....	362
b.	Wortfamilien und Produktivität.....	365
c.	Poetische Bildungen.....	365
6.	Semantische Aspekte.....	366
a.	Semantische Verwandlung.....	366
b.	Wortfelder.....	368
c.	Tautologien.....	373
d.	Spezialbedeutungen.....	373
7.	Syntaktische Aspekte.....	374
8.	Spendersprachliche Aspekte.....	375
a.	Spendersprachen und Etymologie.....	375
b.	Hebraismen und Wortgeschichte.....	377

α. Exkurs: Zahlen.....	379
c. Spendersprachen.....	381
d. Exkurs: Romanismen.....	383
9. Onomasiologische Aspekte.....	390
10. Pragmalinguistische Aspekte.....	393
11. Kontaktlinguistische Aspekte.....	400
a. Allgemeines.....	400
b. Viehhändlersprachen.....	404
c. Rotwelsch-Dialekte.....	409
VIII: Sondersprachliche Lexeme in der Gegenwartssprache.....	411
IX. Zusammenfassung.....	416
X. Künftige Aufgaben der Forschung.....	419
XI. Anhang: Unbekannte schriftliche Quellen / Rotwelsch-Dialekte.....	421
XII. Anhang: Unbekannte schriftliche Quellen / Viehhändlersprachen.....	463
XIII. Literaturverzeichnis.....	471
XIV. Presseartikel.....	490
XV. Abbildungen.....	497
XVI. Skizze.....	517
XVII. Register.....	518
Anhang: Fortschritte der Forschung.....	525